

La compagnie de théâtre Les Deux Mondes présente

mémoires
Vive

de Normand Canac-Marquis
et Daniel Meilleur





*La terre est un parc.
Un terrible terrain de jeu.
La vie est un enfant
Qui traverse un parc en jouant.*

Normand Canac-Marquis

Se faire prendre au jeu

À l'origine de *Mémoire vive* une idée toute simple : créer à partir de jouets un univers théâtral à la fois visuel et musical, un spectacle qui puisse toucher tous les publics. L'équipe de co-créateurs a donc « auditionné » des centaines de jouets de toutes dimensions et de différentes époques... et elle s'est faite prendre au jeu. Il demeure inexplicable de constater comment certains jouets de prime abord tout simples pouvaient, une fois mis en scène sur le plateau, devenir des personnages évocateurs alors que d'autres pour-

tant plus prometteurs ne passaient pas la rampe. Dès le départ, cette exploration du monde des jouets s'est avérée tout à la fois fascinante, mais complexe et piégée. Chaque jouet ayant son champ de référence et son pouvoir d'évocation spécifiques, le pro-

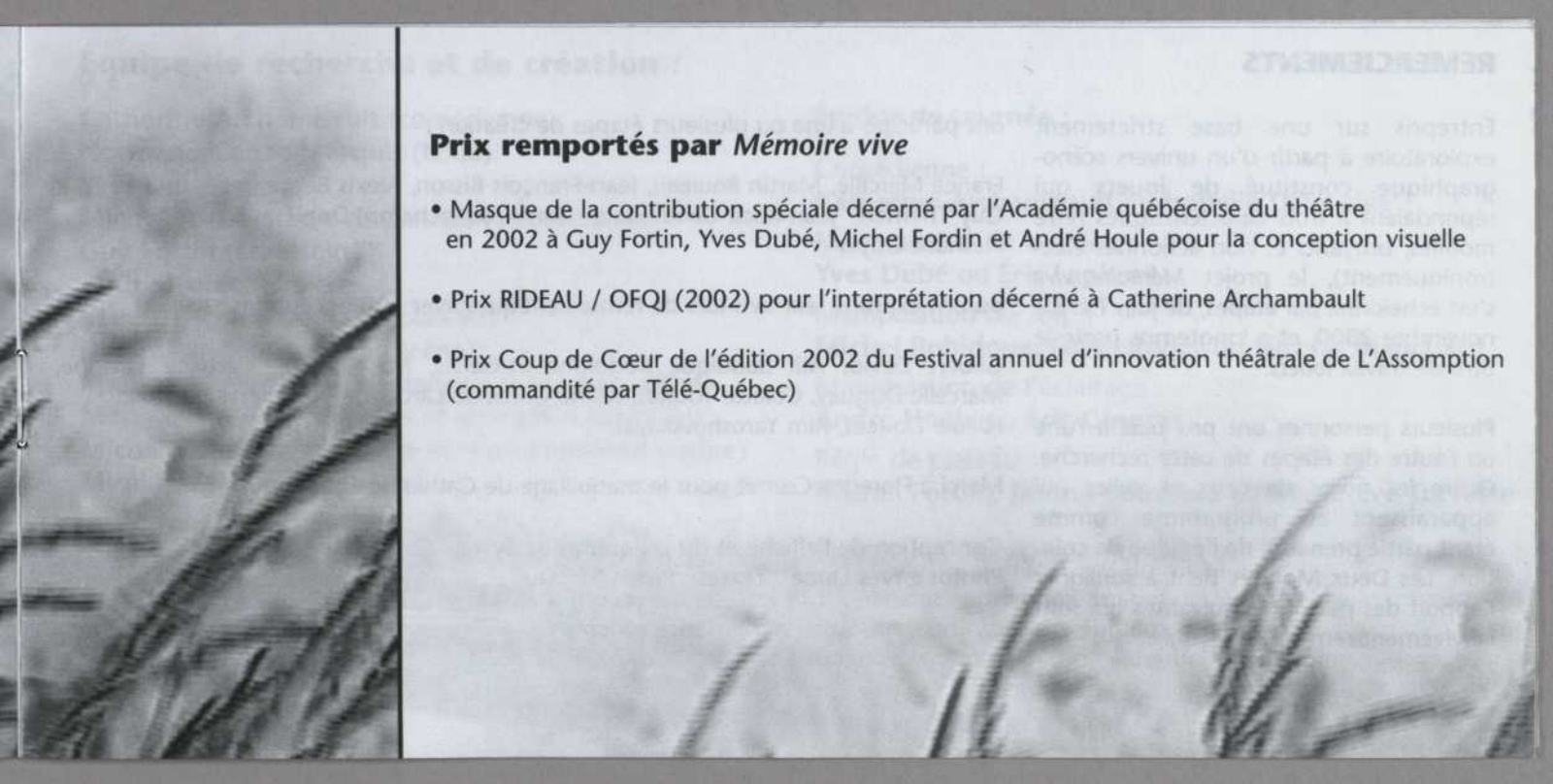
jet commandait à l'équipe une certaine maîtrise du théâtre d'objets mais aussi une capacité peu commune de s'abandonner dans l'espace de création et de co-création.

Le titre de cette dernière production des Deux Mondes met en lumière un travail entrepris plus ou moins à notre insu il y a maintenant une quinzaine d'années autour de la notion de mémoire et dont certaines productions, avec des langages scéniques et des propos très différents les uns des autres, ont marqué le destin de la compagnie dans de nombreuses tournées internationales : *Terre promise/Terra promessa* (la mémoire de la terre, un spectacle coproduit avec le Teatro dell'Angolo de Turin), *l'Histoire de l'oie* (le souvenir de la violence), et *Leitmotiv* (les traces de la guerre). Si *Mémoire vive* s'inscrit dans la lignée de nos derniers spectacles, il rompt toutefois avec la dimension tragique qui a caractérisé les personnages de Maurice (*l'Histoire de l'oie*) ou Pierre et Rosa (*Leitmotiv*), pour nous présenter cette fois Catherine, une femme qui a traversé son siècle, le vingtième, avec tout ce que sa vie a porté de contradictions, de soucis et de simples bonheurs.

La mort constituant pour les vivants une certitude absolue, et pour certains *la seule certitude*, *Mémoire vive* traduit un regard empreint de sérénité sur la solitude qui accompagne la mort, cette même solitude qui accompagne aussi la naissance. Même entourée d'une multitude, Catherine nous raconte sa vie seule en scène, en célibataire, alors qu'elle a aimé toute sa vie... et qu'elle a donné naissance à beaucoup d'enfants.

**Mémoire vive reste
à mes yeux un éloge à
la vie et à ses plaisirs.**

Daniel Meilleur



Prix remportés par *Mémoire vive*

- Masque de la contribution spéciale décerné par l'Académie québécoise du théâtre en 2002 à Guy Fortin, Yves Dubé, Michel Fordin et André Houle pour la conception visuelle
- Prix RIDEAU / OFQJ (2002) pour l'interprétation décerné à Catherine Archambault
- Prix Coup de Cœur de l'édition 2002 du Festival annuel d'innovation théâtrale de L'Assomption (commandité par Télé-Québec)

REMERCIEMENTS

Entrepris sur une base strictement exploratoire à partir d'un univers scénographique constitué de jouets qui répondaient à trois caractéristiques (être mobiles, bruyants et non actionnés électroniquement), le projet *Mémoire vive* s'est échelonné par étapes, de juin 1998 à novembre 2000, et a longtemps porté le titre de travail *Jouets*.

Plusieurs personnes ont pris part à l'une ou l'autre des étapes de cette recherche. Outre les noms de ceux et celles qui apparaissent au programme comme étant partie prenante de l'équipe de création, Les Deux Mondes tient à souligner l'apport des personnes suivantes qui sont ici vivement remerciées et qui

ont participé à une ou plusieurs étapes de création :

France Mercille, Martin Rouleau, Jean-François Bisson, Alexis Bergeron, Guy Therrien, Jean-Rock Gaudreault, Nancy Longchamp, Don Franklin, Nathalie Goyer

ou ont exprimé leur avis lors de retours critiques avec les concepteurs :

Gilbert David, Atif Saddiqui, Rodolphe St-Gelais, Marc Brière, Caroline Lavigne, Marcelle Duguay, Colette Tougas, Marie-Christine Larocque, Antonin Monmart, Nicole Doucet, Kim Yaroshevskaya.

Merci à Florence Cornet pour le maquillage de Catherine âgée

Conception de l'affiche et du programme : Sylvain Cayouette
Photos : Yves Dubé Textes : Pierre MacDuff

Équipe de recherche et de création :

Catherine Archambault (comédienne)

Normand Canac-Marquis (texte)

Yves Dubé (vidéo)

Michel Fordin (régie de plateau et accessoires)

Guy Fortin (accessoires)

André Houle (lumières)

Benoit Lecours (régie de plateau)

Daniel Meilleur (mise en scène)

Madeleine Philibert (assistance à la mise en scène)

Monique Rioux (recherche et animation théâtrale)

Michel Robidoux (musique et environnement sonore)

Mireille Vachon (costumes)

Équipe de tournée :

Comédienne :

Catherine Archambault ou **Isabelle Drainville**

Manipulation de la vidéo :

Yves Dubé ou **Éric Lapierre**

Manipulation du son :

Michel Robidoux, Gilles Roger ou **Nicolas Blanchard**

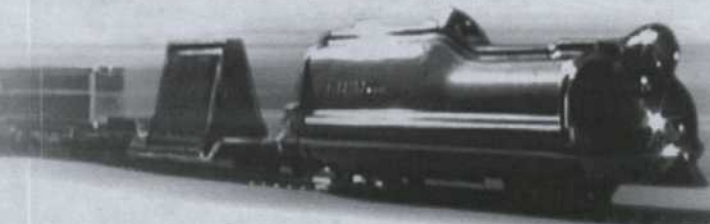
Manipulation de l'éclairage :

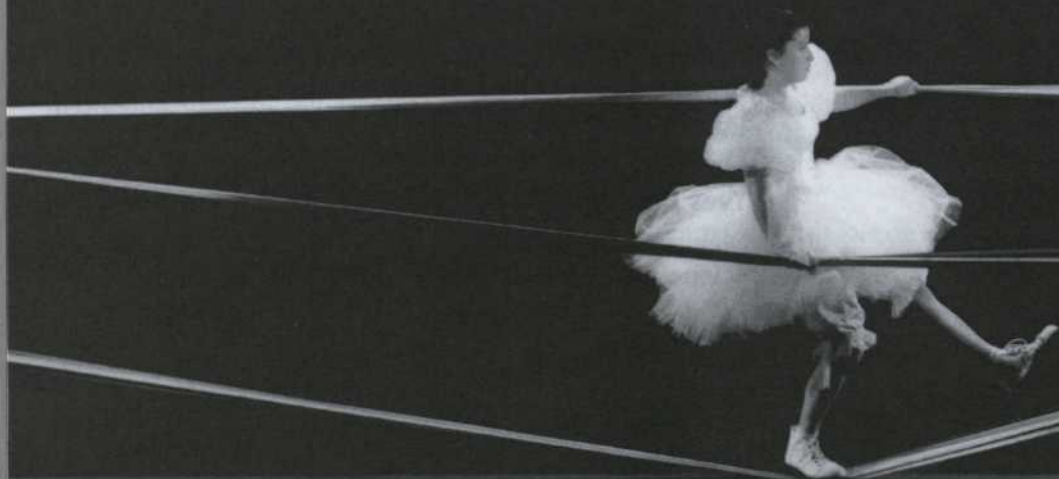
André Houle ou **Éric Gingras**

Régie de plateau :

Michel Fordin, Jason Pomrenski ou **Marie-Ève Turcotte**

Production : Les Deux Mondes





Le personnage de Catherine a été créé par la comédienne Catherine Archambault.
Il est interprété en alternance par celle-ci ou par Isabelle Drainville.

Catherine Archambault

Dès sa sortie, en 1997, de l'option-théâtre du Collège Lionel-Groulx, Catherine Archambault a été sollicitée pour jouer à la scène, au petit écran et au cinéma. Interprète polyvalente, elle sait passer de Molière (*Les Trois Farces*, 1997) à Koltès (*Quai Ouest*, 1997), joue du théâtre léger sur des scènes estivales (*Une nuit chez vous... Madame*, 1998) ou les poètes québécois sur la scène du Théâtre du Nouveau Monde (*Les oranges sont vertes*, 1998). En 1998, l'Académie québécoise du théâtre la mettait en nomination, dans la catégorie Révélation de l'année, pour « son entrée remarquable dans le théâtre professionnel ». Pour plusieurs téléspectateurs québécois, le nom de Catherine Archambault est associé à un personnage d'adolescente aphasique qu'elle a interprété avec brio dans la populaire télésérie *Virginie*. *Mémoire vive* constitue sa première collaboration avec Les Deux Mondes.

Isabelle Drainville

Depuis sa sortie de l'option-théâtre du Collège Lionel-Groulx, en 1993, Isabelle Drainville a fait montre d'une belle polyvalence, que ce soit auprès de jeunes compagnies dans des spectacles de création (avec notamment le Cercle vicieux, Bluff Théâtre, le Théâtre Pluriel, le Clou), dans des productions estivales (dont *la Déprime*, *l'Homme aux trésors*, *Un cadeau du ciel*, *C'est devenu gros*) ou des œuvres du répertoire (*l'École des femmes* par le Théâtre de l'Opsis, *les Sorcières de Salem* et *l'Oiseau vert* au Théâtre du Nouveau Monde, *la Veuve rusée* au Théâtre du Rideau Vert). En 1995, l'Académie québécoise du théâtre lui décerne le Masque de la meilleure interprétation pour un rôle de soutien pour sa prestation dans *l'Homme aux Trésors*. *Mémoire vive* constitue sa première collaboration avec Les Deux Mondes.

LES DEUX MONDES

Fondé en 1973 sous le nom du Théâtre de la Marmaille, Les Deux Mondes est une compagnie de création et de recherche dont les spectacles sont largement diffusés sur la scène internationale. En 30 ans, elle a créé une vingtaine de spectacles et donné près de 3000 représentations sur les 5 continents, dans plus de 200 villes des pays suivants : Canada, États-Unis, Mexique, Honduras, Venezuela, Argentine, Colombie, France, Belgique, Italie, Allemagne, Russie, Royaume des Pays-Bas, Suisse, Grande-Bretagne, Irlande, Écosse, Autriche, Danemark, Portugal, Espagne, Japon, Singapour, Corée, Vietnam, Chine, Australie, Nouvelle-Zélande, Israël, Côte d'Ivoire, Zaïre.

Plusieurs de ses spectacles des dernières années s'adressent autant aux adultes qu'au jeune public.

Les Deux Mondes aime faire découvrir le village global qu'est la terre dans toute la richesse de ses mythologies, de ses luttes et de ses questionnements, par une théâtralité qui se nourrit de retours aux sources vives de la vie en société. Tout en conservant au fil des ans le même souci d'offrir des spectacles qui fassent appel à l'imaginaire, qui soient porteurs de sens et le plus achevés possible au plan artistique, les codirecteurs des Deux Mondes ont exploré différentes façons de faire et de dire, avec l'ambition de permettre une meilleure compréhension des différences.

Depuis 1996, la compagnie anime un centre de production et de diffusion dans le quartier Villeray.



Les Deux Mondes

7285, rue Chabot, Montréal (Québec) CANADA H2E 2K7

Téléphone : [+1] (514) 593-4417 Télécopieur : [+1] (514) 593-6329

Courriel : info@lesdeuxmondes.com

Codirection artistique : **Monique Rioux, Daniel Meilleur, Michel Robidoux**

Direction générale : **Pierre MacDuff**

Direction de tournée : **Sophie Préfontaine**


Direction administrative : **David Montpetit**

Direction technique : **Don Franklin**

Vidéaste : **Yves Dubé**

Adjointe à la direction : **Francine Séguin**

Pour ses activités régulières et ses projets spéciaux, Les Deux Mondes reçoit l'aide des instances publiques suivantes, qui sont ici remerciées :

Québec 

Ministère de la Culture
et des Communications
Conseil des arts et des lettres



LE CONSEIL DES ARTS
DU CANADA
DEPUIS 1957

THE CANADA COUNCIL
FOR THE ARTS
SINCE 1957



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international



Patrimoine
canadien

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Fonds de stabilisation et de
consolidation
des arts et de la culture
du Québec



Ville de
Montréal

La vie est un jeu très court...

